



Terms and Conditions of Use

EXTRAS PLATFORM OF PLANITSWISS SA

I - General presentation

Welcome to the Platform Extras, a tool for managing extras or specialized manpower in the event industry of planitswiss SA, allowing people who want to offer their services for a very short period of time during events created and managed by planitswiss.

At present, this platform makes it possible to offer a service only in countries where planitswiss or imavox have an office (Switzerland, France, Rwanda, and Singapore). Within the framework of these services, these people register on the platform and offer their services according to their preferences and availability and planitswiss engages them according to the needs of the upcoming events. The purpose of these terms of use is to define the terms and conditions under which these persons are authorised to use the platform. They apply to the exclusion of all other conditions.

These terms and conditions of use are accessible at any time on this website and shall prevail, where applicable, over any other version or any other contradictory document.

II - Acceptation of the Extra

This page (and the other documents to which it refers) informs the Extra about the conditions under which he or she may use the <http://extras.swisseventrentals.com/> platform. The Extra is invited to read these terms and conditions of use carefully before registering. planitswiss invites the Extra to print out a copy of these terms and conditions so that it can be referred to more simply.

ARTICLE 1 – Definitions

For the purposes of these terms and conditions, the following words beginning with a capital letter (except "planitswiss" which remains lower case) shall have the meaning attributed to them below :

"planitswiss": This term designates the company planitswiss SA as creator and manager of events;

planitswiss | EUROPE | ASIA | AFRICA

"Extra": This term designates a service provider, whether specialised or not, who uses the Platform to provide a service sought by planitswiss.

The **"Parties"**: Refers to the planitswiss set and an Extra, which intends to provide a service during an Event.

"Service": This term designates the service that an Extra is likely to provide to planitswiss during an Event;

"Platform": This term designates the web platform accessible at <http://extras.swisseventrentals.com/> as well as all applications for mobile phones and/or tablet computers allowing the connection between Extras and planitswiss.

"Event": This term designates the events created on the Platform by planitswiss in order to recruit Extras to lend their service.

"Types of Services": This term designates the types of services required during an Event created by planitswiss, for which planitswiss is looking for Extras.

"Mission": This term designates the agreement given by an Extra to provide service during an Event created by planitswiss.

"Charter of good conduct": This term designates the charter provided by planitswiss on the Platform defining the rules of use and good conduct expected from the Extras when providing services during Events.

"Extra Score": Refers to an evaluation of the Extra calculated according to its cancellation rate, its speed of response and its performance score per event. This score is used to allow Extras with a high score to have priority access to Events.

planitswiss SA & imavox SA

ARTICLE 2 - Conditions of access to the Platform

planitswiss undertakes to establish the Types of Services (manpower requirements) per event and to remunerate the Extras for their Services according to the contract signed between the parties.

Planitswiss excludes all liability if, for any reason whatsoever, the Platform is temporarily unavailable at any time and for any period whatsoever. The Extras shall be responsible for making all necessary arrangements for access to the Platform. It is the responsibility of the Extras not to share their connection data with other persons wishing to use the Platform. Persons wishing to access the Platform must register independently.

ARTICLE 3 – Registration on the site

The Extra undertakes, prior to its registration on the site, to read these terms of use. Registration on the site implies acceptance of these terms of use.

In order to use the Platform, the Extra must create a user account by filling in all the mandatory fields requested, otherwise, registration will not be able to proceed. The Extra undertakes to provide complete and accurate information and to keep it up to date.

planitswiss reserves the right to unilaterally delete an Extra account without reason, without prior notice, and without this deletion resulting in any claim for compensation for the Extra, which is expressly recognised by planitswiss.

ARTICLE 4 - Conclusion of the contract between the Parties

planitswiss creates an Event and the necessary Service Types on the Platform and publishes it.

Each Extra that wishes to do so and that corresponds to the Type of Services needed during the Event offers its services. Up to the number of Extras required to satisfy the need, the Extra receives a contract of employment which he will have to sign electronically from the Platform. In the meantime, the Extra is on hold until planitswiss has received the signature from the Extra through the platform. Once received, the Extra is in a confirmed state.

If the event has more service offers from Extras than there is a need for manpower, the excess Extras according to the first come, first served logic will be put on a waiting list and will be contacted in the event of withdrawals.

ARTICLE 5 – Rating of the Extra

The performance of the Extras is rated according to the quality of their performance at events, their reliability and the speed of their reaction time. It is a value from 1 to 6 that the Extra sees at all times on its profile page. When the Extra registers for the first time on the Platform, its rating is automatically 5.

The score is calculated as follows:

planitswiss SA & imavox SA
Head Office - Chemin du Crêt-des-Pierres 4, 1090 Lutry, Switzerland
Europe Regional Office - Avenue de Préville 4, 1510 Moudon, Switzerland
service@planitswiss.com | +41 (0)21 320 13 30
EUROPE | ASIA | AFRICA

1. **Quality of performance.** Score, from 1 to 6, given by the Project Manager following the event, at the end of the performance.
2. **Reliability.** One point is deducted for each cancellation within 7 days of the event and this is deducted directly from the average.
3. **Reaction time.** One point is deducted if the sending of the electronic signature of the contract is not done before the service is offered.

ARTICLE 6 - Intellectual property rights

All the elements constituting the Platform (texts, graphics, images, logos) as well as the site itself, are subject to international legislation on copyright and rights related to copyright.

These elements are the exclusive property of planitswiss, with the exception of the elements deposited by the Platform's Partners. The name planitswiss, imavox, Swiss event rentals and all logos appearing on the Platform are trademarks belonging to planitswiss AG and imavox AG.

ARTICLE 7 - The Platform is modified regularly

planitswiss aims to update the Platform and ensure continuity of service on a regular basis and can modify its content at any time. If necessary, it may suspend access to the Platform for an indefinite period of time. At any time, it is possible that any element appearing on the Platform may be out of date and planitswiss is under no obligation to update or refresh it.

ARTICLE 8 – Responsibility of planitswiss

planitswiss cannot be held responsible for the impromptu cancellation of an event.

The Platform is made available as is. We cannot guarantee the accuracy of the Platform's content.

ARTICLE 9 - Assignment / Use

The use of the Extra account is personal. The Extras therefore refrain from assigning, transferring or sub-licensing their rights as Extra or Buyer to anyone else.

ARTICLE 10 - Viruses, hacking and other offences

You may not use the Platform for any harmful purpose by intentionally introducing into the system viruses, Trojan horses, worms, logic bombs or other intentionally or technologically harmful elements.

By violating these provisions, you would be guilty of the offences referred to in various articles of the Penal Code. We may report any such breach to the authorities and bodies responsible for enforcing the relevant legislation and will cooperate with them by disclosing your identity to them. In the event that such a breach occurs, your right to use the Platform and our service will cease immediately.

planitswiss SA & imavox SA

Head Office - Chemin du Crêt-des-Pierres 4, 1090 Lutry, Switzerland
Europe Regional Office - Avenue de Préville 4, 1510 Moudon, Switzerland
service@planitswiss.com | +41 (0)21 320 13 30

EUROPE | ASIA | AFRICA

We will not be liable for any harm, loss or damage caused by a distributed denialofservice attack, viruses or other technologically harmful or dangerous elements that may infect your computer equipment, programs, data or other proprietary material as a result of using the Platform, or any site linked to it.

ARTICLE 11 - Links from the planitswiss site

In the event that the Platform Extras includes links to other sites and resources provided by third parties, these links are provided solely for your information. We have no control over such sites or resources and accept no responsibility for them or for any harm, loss or damage that may result from your use of them.

ARTICLE 12 - Changes to the Terms of Use

We may revise these Terms of Use by amending this page. You should check this page periodically for changes, as they are binding on you. It could also happen that certain provisions contained in these clauses are canceled and replaced by provisions or notices published elsewhere on the Platform. planitswiss has reserved the right to modify the general conditions of use, it is the responsibility of the Extra to consult the Platform in order to take note of any modifications that may have been made. The modifications shall take effect 24 hours after their publication and must be accepted as they stand by the users thereafter. If the Extra continues to use the Platform after these modifications have been put online, it shall be deemed to have accepted this contract containing the modifications.

If the Extra disagrees with these modifications, it shall inform planitswiss within 30 days of their transmission.

ARTICLE 13 - Data processing and liberties

By using the Platform the Extra consents to planitswiss processing his personal data in this way and guarantees that all data provided by him is correct.

It is reminded that the personal data requested are necessary for the proper functioning of the Platform.

In accordance with the national and European regulations in force, the Extra has a permanent right of access, modification, rectification, and opposition with regard to the information concerning it.

ARTICLE 14 - Respect for privacy / Personal data

All personal data concerning the Extra is treated with the strictest confidentiality, in accordance with the provisions of our personal data protection policy.

In application of the legislation in force, the Extra has the right to access and rectify data concerning it. To do so, it simply needs to access its MY PROFILE page on the Platform using its login and password or send an email to extras@plainitswiss.com.

For any other question concerning the protection of personal data, an email can be sent to us by writing to the same address.

planitswiss SA & imavox SA

Head Office - Chemin du Crêt-des-Pierres 4, 1090 Lutry, Switzerland
Europe Regional Office - Avenue de Préville 4, 1510 Moudon, Switzerland
service@planitswiss.com | +41 (0)21 320 13 30

EUROPE | ASIA | AFRICA

By adhering to these general terms and conditions, the Extra acknowledges having read the personal data protection policy of planitswiss and consents to the collection and use of this data by the company.

planitswiss needs this information to understand the preferences of the Extras in order to better offer them Missions.

ARTICLE 15 - Use of user information on the site

The fact that one of the Parties has not required the application of all or part of the commitments stipulated in these general conditions, whether permanently or temporarily, shall not be considered either as a modification of these general conditions or as any right in favour of the Extra.

ARTICLE 16 - Jurisdiction and applicable law

All disputes relating to the execution of the present general conditions, their interpretation or those which will be the result or consequence of them will be submitted to the exclusive competence of the competent court of Lausanne (Switzerland).

However, the parties undertake to negotiate in good faith in order to find an amicable solution before bringing the dispute before the competent court. After a period of four weeks, if the negotiations have not been successful, the more diligent party will refer the matter to the court.

The present conditions are written in English. In the event that they are translated into one or more languages, only the English text shall be authentic in the event of a dispute.

planitswiss SA & imavox SA

Head Office - Chemin du Crêt-des-Pierres 4, 1090 Lutry, Switzerland
Europe Regional Office - Avenue de Préville 4, 1510 Moudon, Switzerland
service@planitswiss.com | +41 (0)21 320 13 30

EUROPE | ASIA | AFRICA

Conditions Générales d'Utilisation

PLATEFORME EXTRAS DE PLANITSWISS SA

III - Présentation générale

Bienvenue sur la Plateforme Extras, outil de gestion des extras ou de main d'œuvre spécialisée, dans le cadre de l'industrie de l'évènementiel de la société planitswiss SA, permettant aux personnes voulant offrir leurs services pour une très courte durée durant des événements créés et gérés par planitswiss.

Actuellement, cette plateforme permet d'offrir une prestation de service seulement en Suisse. Dans le cadre de ces prestations, ces personnes s'inscrivent sur la plateforme et offrent leur prestation selon leur préférences et disponibilité et planitswiss les engage selon les besoins des événements à venir. Les présentes conditions d'utilisation ont pour objet de définir les modalités et conditions dans lesquelles ces personnes sont autorisés à utiliser la plateforme. Elles s'appliquent à l'exclusion de toutes autres conditions.

Ces conditions générales d'utilisation sont accessibles à tout moment sur ce site Internet et prévaudront, le cas échéant, sur toute autre version ou tout autre document contradictoire.

IV - Acceptation de l'Extra

Cette page (et les autres documents auxquels celle-ci fait référence) informe l'Extra sur les conditions dans lesquelles il ou elle peut utiliser la plateforme <http://extras.swisseventrentals.com/>. L'Extra est invité à lire attentivement ces conditions d'utilisation avant de s'inscrire. planitswiss invite les Extras à imprimer un exemplaire de ces conditions générales de manière à pouvoir s'y référer plus simplement.

ARTICLE 1 - Définitions

Pour les besoins des présentes conditions générales, les mots suivants, débutant par une lettre majuscule (sauf « planitswiss » qui garde une minuscule) auront la signification qui leur est attribuée ci-dessous :

« **planitswiss** » : Ce terme désigne la société planitswiss SA en tant que créateur et gestionnaire d'évènements ;

« **Extra** » : Ce terme désigne une personne prestataire de service, spécialisée ou non, qui utilise la Plateforme en vue de fournir une prestation, recherchée par planitswiss.

Les « **Parties** » : Désigne l'ensemble de planitswiss et un Extra, qui entend prêter service lors d'un Evènement.

planitswiss SA & imavox SA

planitswiss SA & imavox SA

Head Office - Chemin du Crêt-des-Pierres 4, 1090 Lutry, Switzerland
Europe Regional Office - Avenue de Préville 4, 1510 Moudon, Switzerland
service@planitswiss.com | +41 (0)21 320 13 30

EUROPE | ASIA | AFRICA

« **Prestation** » : Ce terme désigne la prestation de service qu'un Extra est susceptible de fournir à planitswiss durant un évènement ;

« **Plateforme** » : Ce terme désigne la plateforme web accessible à l'adresse <http://extras.swisseeventrentals.com/> ainsi que toutes les applications pour téléphone mobile et/ou tablette électronique permettant la mise en relation entre des Extras et planitswiss.

« **Evènement** » : Ce terme désigne les évènements créés sur la Plateforme par planitswiss en vue de recruter des Extras pour y prêter leur service.

« **Types de Services** » : Ce terme désigne les genres de prestations nécessaires durant un Evènement créé par planitswiss, pour lesquels planitswiss recherche des Extras.

« **Mission** » : Ce terme désigne l'accord donné par un Extra de prêter service lors d'un évènement créé par planitswiss.

« **Charte de bonne conduite** » : Ce terme désigne la charte fournie par planitswiss sur la Plateforme définissant les règles d'usage et de bonne conduite attendues des Extras lors de leurs prestations de services durant les Evènements.

« **Note de l'Extra** » : Désigne une évaluation de l'Extra calculé en fonction de son taux d'annulation des prestations, sa rapidité de réponse et sa note de performance par évènement. Cette note est utilisée pour permettre aux Extras avec une note élevée d'avoir accès aux évènements en priorité.

ARTICLE 2 - Conditions d'accès à la Plateforme

planitswiss s'engage à établir les Types de Services (besoins en main d'œuvre) par évènement et à rémunérer les Extras pour leurs Prestations selon le contrat signé entre les parties.

Planitswiss exclue toute responsabilité si, pour une raison quelconque, la Plateforme était temporairement indisponible à quel que moment et pour quelle que période que ce soit. Il appartient aux Extras de prendre toutes les dispositions qui s'imposent pour permettre d'accéder à la Plateforme. Il est de la responsabilité des Extras de ne pas partager leurs données de connexion avec d'autres personnes voulant utiliser la Plateforme. Les personnes désireuses d'y accéder doivent s'y inscrire de manière indépendante.

ARTICLE 3 - Inscription sur le site

L'Extra s'engage, préalablement à son inscription sur le site, à prendre connaissance des présentes conditions d'utilisation. L'inscription sur le site vaut acceptation des présentes conditions d'utilisation.

Pour utiliser la Plateforme, l'Extra doit créer un compte utilisateur en renseignant tous les champs obligatoires demandés, faute de quoi, l'inscription ne pourra pas avancer. L'Extra s'engage à fournir des informations complètes et exactes et à les maintenir à jour.

planitswiss se réserve le droit de supprimer unilatéralement un compte Extra sans motif, sans préavis et sans que cette suppression puisse entraîner le droit à la moindre indemnisation pour l'Extra, ce que ce dernier reconnaît expressément.

ARTICLE 4 - Conclusion du contrat entre les Parties

planitswiss crée un Evènement et les Types de Services nécessaires sur la Plateforme et le publie.

Chaque Extra le souhaitant et correspondant aux Type de Services nécessaires durant l'Evènement propose ses services. Jusqu'à concurrence du nombre d'Extras nécessaires pour satisfaire le besoin, l'Extra reçoit un contrat de travail qu'il devra signer électroniquement depuis la Plateforme. Dans l'intervalle, l'Extra est en attente jusqu'à la réception de la part de planitswiss de la signature. Une fois reçu, l'Extra passe en état confirmé.

Au cas où il y aurait plus d'offres de services de la part d'Extras qu'il n'y ait de besoin en main d'œuvre, les Extras en excès selon la logique premier arrivé, premier servi, seront mis dans une liste d'attente et seront contactés au cas où il y aurait des désistements.

ARTICLE 5 - Note de l'Extra

La performance des Extras est notée selon la qualité de leur prestation lors des évènements, leur fiabilité et la rapidité de leur temps de réaction. C'est une valeur de 1 à 6 que l'Extra voit en tout temps sur sa page de profil. Quand l'Extra s'inscrit pour la première fois sur la Plateforme, sa note est d'office 5.

La note est calculée ainsi :

1. **Qualité de la performance.** Note, de 1 à 6 octroyée par le Chef de Projet qui suit l'évènement, à la fin de la prestation.
2. **Fiabilité.** Un point est déduit pour chaque annulation à moins de 7 jours de l'évènement et ceci directement de la moyenne.
3. **Temps de réaction.** Un point est déduit si l'envoi de la signature électronique du contrat ne se fait pas immédiatement lors de l'offre de prestation de service.

ARTICLE 6 - Droits de propriété intellectuelle

L'ensemble des éléments constituant la Plateforme (textes, graphismes, images, logos) ainsi que le site lui-même, relèvent des législations internationales sur le droit d'auteur et sur les droits voisins du droit d'auteur.

Ces éléments sont la propriété exclusive de planitswiss, hormis les éléments déposés par les éventuels Partenaires de la Plateforme. Le nom planitswiss, imavox, Swiss event rentals et tous les logos qui figurent sur la Plateforme sont des marques commerciales qui appartiennent à la société planitswiss SA et imavox SA.

planitswiss SA & imavox SA

Head Office - Chemin du Crêt-des-Pierres 4, 1090 Lutry, Switzerland
Europe Regional Office - Avenue de Préville 4, 1510 Moudon, Switzerland
service@planitswiss.com | +41 (0)21 320 13 30

EUROPE | ASIA | AFRICA

ARTICLE 7 - la Plateforme est modifié régulièrement

planitswiss a pour objectif d'actualiser la Plateforme et d'assurer la continuité du service de manière régulière et peut modifier son contenu à tout moment. En cas de nécessité, elle peut suspendre l'accès à la Plateforme pour une durée indéterminée. A tout moment, il est possible que n'importe quel élément figurant sur la Plateforme soit périmé et planitswiss n'a aucune obligation de le mettre à jour ou de le réactualiser.

ARTICLE 8 - Responsabilité de planitswiss

planitswiss ne pourra être tenu pour responsable de l'annulation imprévue d'un événement.

La Plateforme est mise à disposition en l'état. Nous ne pouvons garantir l'exactitude du contenu de la Plateforme.

ARTICLE 9 - Cession / Usage

L'utilisation du compte Extra est personnelle. Les Extras s'interdisent en conséquence de céder, transférer ou sous licencier leurs droits en qualité d'Extra ou d'acheteur à quiconque.

ARTICLE 10 - Virus, piratage informatique et autres infractions

Vous ne devez pas utiliser la Plateforme à des fins nuisibles par l'introduction volontaire dans le système de virus, de chevaux de Troie, de vers, de bombes logiques ou d'autres éléments intentionnellement ou technologiquement dommageables.

En violant ces dispositions, vous vous rendriez coupable des délits visés à divers articles du Code pénal. Nous pouvons signaler tout manquement de ce genre aux autorités et organismes chargés de faire appliquer la législation correspondante et nous collaborerons avec ceux-ci en leur divulguant votre identité. En cas de survenance d'une telle violation, votre droit d'utiliser la Plateforme et notre service cessera immédiatement.

Nous n'assumerons aucune responsabilité vis-à-vis de tout préjudice, perte ou dommage qui serait causé par une attaque distribuée en refus de service, des virus ou d'autres éléments technologiquement nuisibles ou dangereux qui seraient susceptibles d'infecter votre équipement informatique, vos programmes, vos données ou autres éléments propriétaires par suite de l'utilisation de la Plateforme, ou sur tout site qui y est lié.

ARTICLE 11 - Liens à partir du site planitswiss

Dans le cas où la Plateforme Extras comporte des liens à d'autres sites et ressources mis à disposition par des tiers, ces liens sont uniquement fournis pour votre information. Nous ne disposons d'aucun contrôle sur ces sites ou ces ressources et nous n'acceptons aucune responsabilité pour eux ou pour tout préjudice, perte ou dommage qui pourrait découler de votre utilisation.

ARTICLE 12 - Modifications des conditions d'utilisation

Nous pouvons réviser les présentes conditions d'utilisation en modifiant cette page. Il vous appartiendra de vérifier périodiquement cette page pour prendre note des modifications qui y auraient été apportées, car celles-ci vous sont opposables. Il pourrait aussi se faire que certaines dispositions contenues dans ces clauses soient annulées et remplacées par des dispositions ou des notices publiées en d'autres

planitswiss SA & imavox SA

Head Office - Chemin du Crêt-des-Pierres 4, 1090 Lutry, Switzerland
Europe Regional Office - Avenue de Préville 4, 1510 Moudon, Switzerland
service@planitswiss.com | +41 (0)21 320 13 30

EUROPE | ASIA | AFRICA

endroits de la Plateforme. planitswiss s'étant réservé le droit de modifier les conditions générales d'utilisation, il est de la responsabilité de l'Extra de consulter la Plateforme afin de prendre connaissance des modifications éventuellement apportées. Les modifications prendront effet 24 heures après leur publication et devront être acceptées en l'état par les utilisateurs par la suite. Si l'Extra continue à utiliser la Plateforme après la mise en ligne de ces modifications, il sera réputé avoir accepté le présent contrat comportant les modifications.

Si l'Extra est en désaccord avec ces modifications, il devra en informer la société planitswiss dans un délai de 30 jours à compter de leur transmission.

ARTICLE 13 - Informatique et libertés

En utilisant la Plateforme l'Extra consent à ce que planitswiss traite ainsi les données personnelles le concernant et il se porte garant que toutes les données fournies par ses soins sont exactes.

Il est rappelé que les données nominatives qui sont demandées sont nécessaires au bon fonctionnement de la Plateforme.

L'Extra dispose, conformément aux réglementations nationales et européennes en vigueur d'un droit d'accès permanent, de modification, de rectification et d'opposition s'agissant des informations le concernant.

ARTICLE 14 - Respect de la vie privée / Données personnelles

Toutes les données personnelles concernant l'Extra sont traitées avec la plus stricte confidentialité, conformément aux dispositions de notre politique de protection des données personnelles.

En application de la législation en vigueur, l'Extra dispose d'un droit d'accès et de rectification sur les données le concernant. Il lui suffit pour ce faire d'accéder à sa page MON PROFIL sur la Plateforme au moyen de son identifiant et mot de passe ou d'envoyer un courriel à extras@planitswiss.com.

Pour toute autre question concernant la protection des données personnelles, un email peut nous être envoyé en écrivant à la même adresse.

En adhérant à ces conditions générales, l'Extra reconnaît avoir pris connaissance de la politique de protection des données personnelles de planitswiss et consent à ce que l'entreprise collecte et utilise ces données.

planitswiss a besoin de ces informations pour comprendre les préférences des Extras pour mieux leur proposer des Missions.

ARTICLE 15 - Utilisation des informations des utilisateurs sur le site

Chaque Extra déposera les informations et images qu'il choisira sur la Plateforme. Les informations et images déposées par l'Extra sur la Plateforme pourront être utilisées par planitswiss à des fins organisationnelles dans le contexte de la gestion de ses événements.

L'Extra accorde par avance le droit d'usage de ces informations et de ces images à planitswiss.

planitswiss SA & imavox SA

Head Office - Chemin du Crêt-des-Pierres 4, 1090 Lutry, Switzerland
Europe Regional Office - Avenue de Préville 4, 1510 Moudon, Switzerland
service@planitswiss.com | +41 (0)21 320 13 30

EUROPE | ASIA | AFRICA

ARTICLE 16 - Tolérance

Le fait que l'une des Parties n'ait pas exigé l'application de tout ou partie des engagements stipulés aux présentes conditions générales, que ce soit de façon permanente ou temporaire, ne saurait être considéré ni comme une modification des présentes conditions générales ni comme un droit quelconque en faveur de l'Extra.

ARTICLE 17 - Jurisdiction compétente et droit applicable

Tous litiges relatifs à l'exécution des présentes conditions générales, à leur interprétation ou ceux qui en seront la suite ou la conséquence seront soumis à la compétence exclusive du tribunal compétent de Lausanne (Suisse).

Cependant, les parties s'engagent à négocier de bonne foi afin de trouver une solution amiable avant de porter le litige devant le tribunal compétent. Passe un délai de quatre semaines, si les négociations n'ont pu aboutir, la partie la plus diligente saisira le tribunal.

Les présentes conditions sont rédigées en langue française. Dans le cas où elles seraient traduites en une ou plusieurs langues, seul le texte français ferait foi en cas de litige.

planitswiss SA & imavox SA

Head Office - Chemin du Crêt-des-Pierres 4, 1090 Lutry, Switzerland
Europe Regional Office - Avenue de Préville 4, 1510 Moudon, Switzerland
service@planitswiss.com | +41 (0)21 320 13 30

EUROPE | ASIA | AFRICA